

**Personale/riservata**

A tutte le ditte assoggettate al CCL  
Costruzione in legno

Zurigo, ottobre 2019

Centrale: +41 (0)44 360 37 70  
Email: info@spbh.ch

Vai al questionario online



Scansionare il codice  
QR e partecipare al  
sondaggio, (o sul sito  
[www.iafob.ch/index.php/holzbau.html](http://www.iafob.ch/index.php/holzbau.html))

**Preavviso Sondaggio settoriale 2019  
Fattori di successo aziendale nell'industria svizzera della costruzione in legno**

Gentili signore e signori imprenditori e imprenditrici e titolari di un'azienda dell'industria svizzera della costruzione in legno

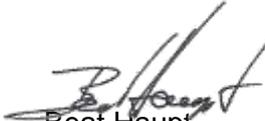
Le parti sociali del Contratto collettivo di lavoro Costruzione in legno (CCL Costruzione in legno) analizzano periodicamente i fattori di successo aziendale nell'industria svizzera della costruzione in legno a livello di singola azienda e collaboratori. A tale scopo e su mandato delle parti sociali, l'Istituto per la ricerca sul lavoro e la consulenza organizzativa iafoB di Zurigo nel mese di ottobre del 2019 eseguirà il terzo sondaggio settoriale (dopo il primo sondaggio nel 2009 e il secondo nel 2014).

Questo sondaggio sui fattori determinanti per il successo aziendale nell'industria svizzera della costruzione in legno è parte integrante del sistema di applicazione del CCL Costruzione in legno. Tutti gli imprenditori e le imprenditrici, tutti i titolari e tutti i collaboratori e le collaboratrici delle aziende attive nella costruzione in legno sono esortati a partecipare al sondaggio. Le persone intervistate saranno contattate per iscritto personalmente all'inizio del mese di ottobre del 2019.

Sul retro della presente lettera troverete tutte le informazioni dettagliate relative al sondaggio settoriale 2019. Vogliate informare i vostri collaboratori del sondaggio e invitarli a partecipare. Abbiamo accluso alla presente dei poster da esporre alla bacheca della vostra azienda. Troverete ulteriori informazioni sul nostro sito: [gav-holzbau.ch/sondaggio settoriale](http://gav-holzbau.ch/sondaggio_settoriale)

Il sondaggio fornisce un importante contributo per consolidare il successo del nostro settore. Vi ringraziamo sin d'ora per il vostro sostegno e per voler motivare i vostri collaboratori a compilare il questionario – ne vale la pena!

Cordiali saluti

**Commissione Paritetica  
Nazionale Costruttori in Legno**

Beat Haupt  
Presidente



Kaspar Bütikofer  
Vicepresidente



Stefan Strausak  
Amministratore

# Il mio settore – la mia azienda – il mio posto di lavoro

## Fattori di successo aziendale nell'industria svizzera della costruzione in legno

### Committente | Parti sociali del CCL Costruzione in legno

L'organo responsabile per il sondaggio settoriale 2019 è la CPNCL (Commissione paritetica nazionale costruttori in legno) per conto delle parti sociali del CCL Costruzione in legno.

### Target del sondaggio

Intervistati	Tutte le aziende della costruzione in legno	Tutti i collaboratori e le collaboratrici
Temi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Impostazione aziendale/conduzione</li><li>• Condizione dell'azienda</li><li>• Evoluzione dell'azienda</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Condizioni lavorative</li><li>• Soddisfazione sul lavoro</li><li>• Evoluzione dell'azienda</li></ul>

### Partecipazione

La partecipazione al sondaggio è parte integrante del Contratto collettivo di lavoro dichiarato di obbligatorietà generale per il settore della costruzione in legno (CCL Costruzione in legno). Esortiamo tutte le aziende assoggettate al CCL Costruzione in legno e tutti i loro dipendenti a partecipare al sondaggio.

Tutte le imprese e tutti i collaboratori saranno contattati direttamente per iscritto all'inizio del mese di ottobre del 2019 e riceveranno il questionario. È possibile partecipare al sondaggio anche online.

### Svolgimento e valutazione | Istituto per la ricerca sul lavoro e la consulenza organizzativa

Come già le edizioni precedenti, anche il terzo sondaggio sarà eseguito dall'istituto per la ricerca sul lavoro e la consulenza organizzativa (iafob). Lo svolgimento del sondaggio curato da un ente esterno garantisce l'assoluta confidenzialità dei dati. I dati sono analizzati nei locali dello iafob, dove saranno anche conservati. Se desiderano, i collaboratori possono indicare il loro nome a titolo facoltativo nell'ambito del concorso che accompagna il sondaggio.

### Svolgimento

- 4° ottobre 2019** Inizio del sondaggio settoriale
- 31 ottobre 2019** Fine del sondaggio settoriale
- Dicembre 2019** Prima comunicazione dei risultati
- Gennaio 2020** Per tutte le aziende che partecipano all'inchiesta sarà redatta una relazione specifica individuale relativa ai risultati del sondaggio aziendale e fra i collaboratori. In questo modo, ogni azienda partecipante riceve un parametro di riferimento per un confronto, nonché delle indicazioni concrete relative ai punti forti e alle possibilità di perfezionamento nella propria azienda.
- Primavera 2020** Tutte le aziende del settore della costruzione in legno ricevono un rapporto settoriale orientato alla prassi. Per i collaboratori i risultati e gli indicatori principali saranno riassunti in un flyer.

### Concorso

Le aziende di cui hanno preso parte al sondaggio sia l'azienda stessa sia almeno due terzi dei collaboratori partecipano automaticamente a un concorso. Fra i collaboratori che hanno partecipato al sondaggio indicando nome e indirizzo saranno estratti a sorte allettanti premi.

- **Premi in palio per le aziende:** 5 aziende della costruzione in legno estratte a sorte ricevono 5 contributi di CHF 2000 cadauno per un evento per i collaboratori.
- **Premi in palio per i collaboratori:** 50 collaboratori della costruzione in legno estratti a sorte ricevono assegni Reka per un valore di CHF 200 cadauno.